



General Conference
35th session, Paris 2009

leg

United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Legal Committee

35 C/8 LEG
5 October 2009
Original:

Item 4.2 of the provisional agenda

**EXAMINATION OF COMMUNICATIONS OF THE ADMISSIBILITY
OF DRAFT RESOLUTIONS PROPOSING THE ADOPTION OF AMENDMENTS
TO THE DRAFT PROGRAMME AND BUDGET FOR 2010-2011 (35 C/5)**

1. The procedure for processing draft resolutions proposing the adoption of amendments to the Draft Programme and Budget for 2010-2011 is described in paragraphs 40 to 44 of the document concerning the organization of work of the 35th session of the General Conference (35 C/2 Rev.). This procedure is also recapitulated in document 35 C/8, paragraphs 1 to 4.
2. According to Rule 81 of the Rules of Procedure of the General Conference, the sponsors of draft resolutions considered to be inadmissible by the Director-General "... can submit an appeal to the General Conference through its Legal Committee ...".
3. To date, the following draft resolution have been the subject of appeals:

MS/DR.85 submitted by Ukraine



*Постійне представництво
України при ЮНЕСКО
Délégation permanente de l'Ukraine
auprès de l'UNESCO*

2031/29-194/088/1-296

Paris, 1 October 2009

Your Excellency,

In conformity with the Rule 81 of the Rules of Procedure of the General Conference I would like to submit an appeal concerning the Draft Resolutions proposing amendments to the Draft Programme and Budget for 2010-2011, that were submitted by Ukraine and rejected by the Secretariat of the General Conference.

I would be grateful if you could examine the mentioned draft resolutions with regard to their admissibility.

Please accept, Your Excellency, the assurances of my highest consideration.

Kostiantyn Tymoshenko
Ambassador, Permanent Delegate

Enclosure

S.E. Mr. Toshiyuki Kono
Head of the Legal Committee
of the General Conference

UNESCO





United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Secretariat of the General Conference

H. E. Mr Kostiantyn Tymosenko
Ambassador
Permanent Delegate of Ukraine
to UNESCO
1, rue Miollis
75732 Paris Cedex 15

30 September 2009

Réf. : GBS/SCG/35C/MS/DR.85

Subject : Proposed Draft Resolution relating to the Draft
Programme and Budget for 2010-2011 for the 35th
session of the General Conference

*Your reference : Letter 2031/29-194/087/1-2951
dated 30 September 2009*

Sir,

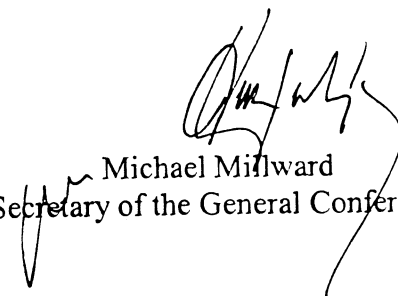
On behalf of the Director-General, I have the honour to acknowledge receipt of the above-referenced letter by which you addressed to the Secretariat the attached draft resolution MS/DR.85 for the 35th session of the General Conference which reached the Secretariat on 30 September 2009.

In conformity with Article 80 of the Rules of Procedures of the General Conference, draft Resolutions proposing amendments to the proposed Programme and Budget for 2010-2011 must reach the Director-General at least 45 days before the opening of the session, i.e. 21 August 2009 (see CL 3888 of 8 July 2009).

Your country may, if it so wishes, appeal to the General Conference through the Legal Committee of the General Conference to take a final decision as to the admissibility of this project, (Article 81 of the Rules and Procedures of the General Conference). According to the Explanatory Note for the implementation of Rules 80 and 81, Section XIV, of the Rules of Procedure of the General Conference adopted by the Legal Committee of

the General Conference, a letter of appeal in which the reasons for this recourse shall be clearly stated, must be received by the Secretariat five days before the opening of the session. If you intend to use this possibility, you are kindly requested to let me know by 1st October 2009 at the latest (5 days before the opening of the session) by fax (number 01 45 68 57 01).

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.



Michael Millward
Secretary of the General Conference



*Постійне представництво
України при ЮНЕСКО
Délégation permanente de l'Ukraine
auprès de l'UNESCO*

2031/29-197/087/1-295


Paris, 30 September 2009

Your Excellency,

In conformity with the Rule 79 of the Rules of Procedure of the General Conference I would like to request you to consider including draft resolutions proposing additions to the Draft resolutions 2010-2011 (Doc 35 C/5 Rev., vol.1) concerning Major Programmes I, II, IV and V for consideration of the 35th session of the General Conference.

I would be grateful if you could submit the proposals annexed to this letter to the attention of the General Conference.

Please accept, Your Excellency, the assurances of my highest consideration.


Kostiantyn Tymoshenko
Ambassador, Permanent Delegate

Enclosure

S. E. M. Koïchiro Matsuura
Director-General

UNESCO

35th Session of the General Conference

Draft resolutions, proposing additions to draft resolutions on:

- a) Major Programme I – Education
- b) Major Programme II – Natural Science
- c) Major Programme IV – Culture
- d) Major Programme V – Communication and information.

Submitted by:
States: Ukraine

a) In addition to the draft resolution on the Major Programme I – Education (01000)

(ii) "Support the development of universal access systems to education and information by providing high quality, lifelong learning and cross-border education through a qualitatively new models of education and the development of the advanced electronic systems training. Special focus will be on teachers' training, educational information resources development and e-learning international infrastructures";

Comments

A large-scale comprehensive study of the new educational paradigm of the XXI century, which includes a triad of major fundamental problems: **education should be: "high-quality, lifelong and cross-border"** was carried out by UNESCO efforts. While noting the unconditional success and achievements in addressing the problems of computerization of education, it should be clearly understood that there are many unsolved problems in this critical area. Current technologies of e-learning functionality are limited as their creation is based mainly on the possibility of extending information and communication technologies. In the light of forthcoming challenges and already existing problems other structures should be developed with new qualities and capabilities of professional training - **e-learning systems (ELS)**. ELS is the background of high-quality education. **A lecturer in ELS holds a special place.** He is an expert of a completely different level - able to establish interpersonal contacts during the learning process, form effective working study groups, create a favorable climate for e-learning, etc. It is obvious that to form a modern teachers' corps -able to work effectively in the ELS functioning - is a major international scientific and methodological problem.

**b) In addition to the draft resolution on the Major Programme II
Natural Science (02000)**

Support the priority development of fundamental and applied software research and designs, relating to an affordable, mass e-learning systems based on lower-cost information technology as a key component of UNESCO's activities in the field of science education for sustainable development. Special focus will be on the programme of fundamental research related to formation of basic knowledge, generation and the search of new knowledge necessary for lifelong learning;

Comments

A well thought-out program of population training under the ELS is needed. The program of fundamental research in science education for sustainable development should precede it, where the theory of intelligent environments, learning dialogues, creative thinking will hold an important place. These theories are the foundation (in prospect) of the electronic high intellectual learning systems that are open and accessible to everyone. Conceptual foundation and view at such systems are being developed. In these conditions the normative and legal basis adopted in the countries of the world community takes on special significance in order to guide the development of individual structures of ELS and the system as a whole. The experience confirms how much in this regard UNESCO initiatives, its structures and, above all, UNESCO Chairs can make.

**c) In addition to the draft resolution on the Major Programme IV
Culture (04000)**

(X) Ensure the development of national and local projects on new kinds of art on the basis of effective and affordable solutions in the field of information, communication and software facilities.

Special focus is on the use of such technologies in fine arts, cine-, drama and other kinds of art that will facilitate rapprochement of the cultures of the world.

Comments

UNESCO's important priority is the promotion of cultural diversity. Focus will be on incorporating the principles of cultural diversity and intercultural dialogue in national policies as a prerequisite for social cohesion, development and peace. Efforts to integrate culture into national development strategies will be intensified and expanded. In this connection it is necessary to support the development of projects on elaborating new kinds of art based on cost-effective solutions in the field of information - communications and software; to continue efforts on protection and / or preservation of heritage in all its forms. All this will give impetus to the development of various forms of cultural expression and intercultural dialogue with a view to fostering the culture of peace.

**d) In addition to the draft resolution on the Major Programme V
Communication and information (05000)**

(xi) Strengthen policies aimed at expanding the role of information-computer literacy (ICL) both as mass and universal access to information, long-term goal of educational policy and foundation for development of lifelong learning for all. Special focus will be on preparation of the new programmes on the proficiency of information-computer literacy on the basis of unified international educational standards.

Comments

In recent years, the UNESCO basic strategy of information-computer literacy (ICL) consists in increasing users' awareness concerning the ICL importance at all levels of the educational process - from basic to lifelong learning. It is also important to develop recommendations for integration of individual modules on the study of certain areas in the program "Information-Computer Literacy". Lack of policy and ICL strategy development at the national level, as well as missing or inadequate ICL training programs presents serious risk to the achievement of quality learning. In order to achieve ICL objectives flexible strategies are required that meet the needs of different communities and individuals, since ICL proficiency is a part of basic human rights for lifelong learning and a prerequisite for effective participation of all segments of population in the information society. Among the priority issues it is necessary to address the development and use of standards for education in general and for E-learning system in particular, so that it would be present in the society in the epoch of information.

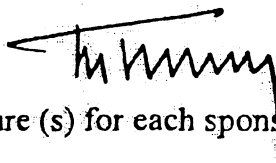
E-mail address for subsequent correspondence:

dl.ukraine@unesco.org

Telecopie: 01 45 68 26 61

Name: Kostiantyn Tymoshenko
Permanent Delegate

Date: 30 September 2009



Signature (s) for each sponsoring State